

FAÑCHIG VIHAN

« Fañchig vihan meùel en ti
Kerhet 'ùit tein de Gerhouidi »

« Tapet tein me jao ha bridet-han
Ha me 'yein mein d'er hoed geton »

« - Demad doh-hùì, plah ag er lenn
Hùì 'ganna braù, hui 'holha gùenn »

« Hùì 'ganna braù, hùì 'holha gùenn
Hùì 'holhai é vouchouer d'on den »

« 'Gannon ket braù, 'holhon ket gùenn
'Holhein ket é vouchouer de zen »

« Ka' me 'mès or breur én armé
Ha ma houïehe kement-se »

« Ha ma houïehe kement-se
'Drohai me goug 'ziar men diskoe ! »

« Reit tein or pok, me 'rei doh daou
Ka' me ho preur a bell broiaou »...

PETIT FAÑCHIG

« Petit Fañchig, valet de la maison
Allez pour moi à Gerhouidi »

« Prenez mon cheval et bridez-le
Que j'aïlle au bois avec lui »

« Bonjour, fille du lac
Vous battez bien, vous lavez blanc »

« Vous battez bien, vous lavez blanc
Vous laverez le mouchoir d'un homme »

« - Je ne bats pas bien, je ne lave pas blanc
Je ne laverai le mouchoir de personne »

« Car j'ai un frère à l'armée
Et s'il savait cela »

« Et s'il savait cela
Il me couperait la tête de mes épaules ! »

« Donnez-moi un baiser, je vous en donnerai deux
Car c'est moi votre frère des lointains pays »...